



Bruselj, 30.6.2016
COM(2016) 310 final

**PREDLOG SPREMEMBE PRORAČUNA št. 3
K SPLOŠNEMU PRORAČUNU ZA LETO 2016**

Varnost institucij

Ob upoštevanju:

- Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 314 Pogodbe v povezavi s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe Euratom,
- Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije¹ in zlasti člena 41 Uredbe,
- splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2016, sprejetega 25. novembra 2015²,
- spremembe proračuna št. 1/2016³, sprejete 14. aprila 2016,
- predloga spremembe proračuna št. 2/2016⁴, sprejetega 15. aprila 2016,

Evropska komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predlaga predlog spremembe proračuna št. 3 k proračunu za leto 2016.

SPREMEMBE IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV PO ODDELKIH

Spremembe izkaza prihodkov in odhodkov po oddelkih so na voljo na portalu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sl.htm>). Temu dokumentu je za ponazoritev priložena angleška različica sprememb izkaza v proračunskem formatu.

¹ UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

² UL L 48, 24.2.2016, str. 1.

³ UL L 143, 31.5.2016, str. 1.

⁴ COM(2016) 227 final.

KAZALO

1.	UVOD	4
2.	ODDELEK III – KOMISIJA, VKLJUČNO Z EVROPSKIMI ŠOLAMI	4
2.1	KOMISIJA	4
2.2	EVROPSKE ŠOLE	5
3.	DRUGI ODDELKI PRORAČUNA	6
3.1	EVROPSKI PARLAMENT	6
3.3	RAČUNSKO SODIŠČE	6
3.4	EVROPSKI EKONOMSKO-SOCIALNI ODBOR IN ODBOR REGIJ	6
3.5	EVROPSKA SLUŽBA ZA ZUNANJE DELOVANJE	7
4.	FINANCIRANJE	8
5.	ZBIRNA RAZPREDELNICA PO RAZDELKIH VFO	9

1. Uvod

Po napadih v Parizu novembra 2015 in marca 2016 v Bruslju so vse institucije ponovno preučile svoje potrebe na področju varnosti v kratko- do srednjeročnem obdobju. Predlog proračuna za leto 2017 vključuje dodatne elemente v zvezi z varnostjo za skoraj vse institucije. V nekaterih primerih pa je treba varnostne ukrepe in naprave okrepiti že prej, zato se zahtevajo dodatna sredstva že za leto 2016.

V predlogu spremembe proračuna (PSP) št. 3 za leto 2016 se predlaga okrepitev proračuna za varnost v skupni višini 15,8 milijona EUR, kot sledi:

v mio. EUR, zaokroženo

Institucija	Zahtevane okrepitve
Evropske šole	3,5
Evropski parlament	0,2
Evropska komisija	5,0
Sodišče	1,8
Evropsko računsko sodišče	2,1
Evropski ekonomsko-socialni odbor	0,4
Odbor regij	0,3
Evropska služba za zunanje delovanje	2,5
Skupaj	15,8

Posledica tega je povečanje nediferenciranih odhodkov v proračunu za leto 2016 za razdelek 5 (Uprava). Vendar se predlaga prerazporeditev potrebnih odobritev plačil iz operativne vrstice za ITER v razdelku 1a, da ne bi bilo nobenega vpliva na skupno raven plačil.

2. ODDELEK III – KOMISIJA, VKLJUČNO Z EVROPSKIMI ŠOLAMI

2.1 Komisija

Skupni proračun Komisije za varnost oseb, varovanje zgradb in varnost informacij v letu 2016 znaša 60,6 milijona EUR. Povečanje, ki se sedaj predlaga zaradi poslabšanja varnostnih razmer, pomeni, da se bo skupni proračun za leto 2016 povzpел na 65,6 milijona EUR. Če bi bile te dodatne naložbe mogoče že v letu 2016, lahko ostane proračunski zahtevek za leto 2017 skoraj na enaki ravni, tj. 66,3 milijona EUR (brez dodatnih odhodkov, povezanih s preselitvijo služb, ki se nahajajo v zgradbi Jean Monnet v Luxembourg).

Dodatni zahtevki za leto 2016 se lahko razčlenijo, kot sledi:

Varnost informacij (0,59 milijona EUR)

- Znatne naložbe v *infrastrukturo javnih ključev (PKI) CommisSign* znašajo 0,45 milijona EUR. Obstoječa strojna in programska oprema je stara in ne podpira najnovejših protokolov, povezanih s šifriranjem, ki bodo postali obvezni leta 2016. Poleg tega je pomembno, da Komisija nadgradi svoje notranje sisteme v skladu z zahtevami iz Uredbe o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu⁵. Nadgradnja PKI CommisSign bo tudi izboljšala varnost in uporabnost varne e-pošte za mobilne telefone. Tudi druge institucije nadgrajujejo svoje sisteme in bistveno je, da je PKI CommisSign Komisije interoperabilen z njihovimi prihodnjimi sistemi za obdelovanje tajnih podatkov EU.

⁵

UL L 257, 28.8.2014, str. 73.

- Informacijske sisteme Komisije stalno napadajo hakerji in zato se zahteva dodatnih 0,05 milijona EUR za posebno strojno in programsko opremo za izboljšanje in razvoj preiskovalnih zmogljivosti za analizo zlonamerne programske opreme, zlasti na pametnih telefonih.
- Potrebni je 0,09 milijona EUR za okrepitev protiobveščevalnih zmogljivosti na tehnični ravni z nadgradnjo notranjega sistema vodenja zadev ter informacijske opreme za evidenco tajnih podatkov EU Direktorata Komisije za varnost.

Varnost oseb (0,24 milijona EUR)

- 0,12 milijona EUR za opremo ekipe za osebno varovanje. Podpredsednik, pristojen za varnost, je na začetku leta 2015 pripravil akcijski načrt za okrepljene varnostne ukrepe. Zaradi zaostrenih varnostnih razmer je treba v okviru okrepljenih varnostnih ukrepov zaposliti deset novih uradnih oseb za osebno varovanje, pri čemer bosta dve prišli konec leta 2015, osem pa jih je treba zaposliti v letu 2016. Zahtevane dodatne odobritve bodo uporabljene za opremo, ki je potrebna za opravljanje njihovih dolžnosti (neprebojni jopiči itd.).
- 0,12 milijona EUR za varnostno usposabljanje za voznike zelo pomembnih oseb (VIP), ki bo prilagojeno njihovim nalogam, ter boljšo varovanje Komisije.

Varovanje zgradb (4,13 milijona EUR)

- 1,1 milijon EUR za pospešitev splošnega projekta varovanja zgradb ter 1 milijon EUR za kritje nujnih projektov varovanja zgradb, ki v ta projekt še niso vključene, vključno z zagotovitvijo varovanja več prostorov z informacijskim omrežjem, posodobitvijo kamer v okviru videonadzora (CCTV) Komisije ter zagotovitvijo varovanja za zasebna bivališča več članov kolegija.
- Nakup dodatnih rentgenskih naprav, s katerimi bo opremljeno več dodatnih zgradb v Bruslju (1,4 milijona EUR).
- Majhen dodaten znesek za okrepljene varnostne ukrepe, povezane z zamenjavo identifikacijskih priponk in parkirnih dovoljenj, ter za nadgraditev informacijskih sistemov za nadzor dostopa (130 000 EUR).
- 0,5 milijona EUR za lokacije v Luxembourggu za kritje dodatne opreme (0,1 milijona EUR za zgradbo Drosbach in center za predšolske otroke) in učinek zaradi višje ravni varovanja zgradb (0,4 milijona EUR).

2.2 Evropske šole

Evropske šole so prav tako ugotovile, da potrebujejo dodatnih 3,5 milijona EUR v letu 2016 za kritje stroškov, povezanih z višjo stopnjo pripravljenosti, ki velja od okrepitve varnostnih ukrepov v Belgiji od novembra 2015, ter za izboljšanje varnosti na podlagi inšpekcijskih pregledov in priporočil Direktorata Komisije za varnost. Ta znesek zajema potrebe vseh štirinajstih šol, v katere je skupaj vpisanih 26 000 učencev. Največ zneskov se nanaša na:

- Okrepitev varnostnikov za 1,8 milijona EUR, od tega je 1,3 milijona EUR za šole v Bruslju.
- Namestitev opreme za varovanje, ki jo je Direktorat za varnost na podlagi inšpekcijskih pregledov opredelil kot prednostno (1,3 milijona EUR).
- Drugi ukrepi, ki jih priporoča Direktorat za varnost, kot so usposabljanje in varnostne študije (0,4 milijona EUR).

Takšni ukrepi se financirajo prek izravnalnega prispevka EU za šole v skladu z medvladno konvencijo o evropskih šolah. Oprema in naprave, ki bi jih morale v skladu s svojimi obveznostmi iz zgornje konvencije financirati države gostiteljice, niso vključene v to zahtevo.

3. DRUGI ODDELKI PRORAČUNA

3.1 Evropski parlament

Predlagano povečanje za oddelek I – Evropski parlament znaša 225 383 EUR za vzpostavitev 35 dodatnih delovnih mest (1 delovno mesto na ravni AD5 in 34 AST/SC1) za zaposlitev dodatnih varnostnikov, da se zagotovi oboroženo varovanje strateških točk znotraj zgradb Evropskega parlamenta v vseh treh krajih zaposlitve.

3.2 Sodišče

Predlagano povečanje za oddelek IV – Sodišče znaša 1,8 milijona EUR za kritje naslednjih elementov:

- Nadgradnja opreme za varovanje (655 000 EUR): V skladu z zunanjim strokovnim mnenjem je potrebnih več dodatnih ukrepov, da se zagotovi ustrezna raven varnostnih naprav Sodišča, kot so namestitev dodatnih kamer, nadgradnja video stene za osrednje varnostno središče, namestitev alarmnih gumbov v sodnih dvoranih in za sodne sluge, namestitev sistema za odčitavanje registrskih tablic, nadgraditev mehničnega nadzora dostopa na višini glave ter zameglitev oken v pisarnah članov.
- Tehnična oprema in naprave (160 000): Potreben je dodatni material, kot so prenosna oprema za pregledovanje, prenosne rentgenske naprave in programska oprema za sledenje gibanja.
- Zagotavljanje varnosti zgradb (500 000 EUR): Potrebne so naložbe v gradbeno infrastrukturo Sodišča, da se poveča varnost prostorov. To zahteva arhitekturno in tehnično študijo, da se opredelijo konkretne potrebe in določi ocena celotnih stroškov.
- Okrepitev varovanja za izboljšanje varnosti oseb in zgradb (500 000 EUR).

3.3 Računsko sodišče

Predlagano povečanje za oddelek V – Računsko sodišče znaša 2,1 milijona EUR za kritje naslednjih stroškov:

- Zaposlitev dodatnih varnostnikov (pogodbeni uslužbenci) za večji nadzor treh zgradb Računskega sodišča (45 000 EUR).
- Napotitev policista iz države članice na delo v varnostni ekipi Računskega sodišča, ki bo zadolžen za opravljanje s tem povezanih nalog, da se okrepijo varnostni ukrepi Računskega sodišča (25 000 EUR).
- Zagotavljanje varnosti zgradb (2 000 000 EUR): Na podlagi celovitega varnostnega načrta za prostore Računskega sodišča bodo potrebne precejšnje naložbe, vključno z izgradnjo zunanje ograje okoli lokacije ter varovane točke za dostop in akreditacijo, preureditvijo gibanja oseb in prometa vozil na lokaciji, namestitvijo dodatnih kamer, nakupom nove programske opreme za spremljanje in nadzor tveganj, izgradnjo nove varnostne kontrolne sobe, ureditvijo novega varovanega dostopa do stavbe K1 ter odhodki za vodenje projektov, ki se nanašajo na ta dela.

3.4 Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij

Skupni zahtevak za oba odbora znaša 712 605 EUR, pri čemer je upoštevana delitev prostorov. 415 000 EUR je namenjeno za Evropski ekonomsko-socialni odbor in 297 605 EUR za Odbor regij. Končni rezultat tega je povečanje skupnega proračuna za varnost obeh odborov v letu 2016 s 4,2 milijona EUR na 4,9 milijona EUR.

Povečanje bo zajelo naslednje elemente:

- Nadgradnja nadzora dostopa (260 000 EUR): Obstoječi mehanični nadzor dostopa je treba nadgraditi, da bo dostop še naprej omogočen samo pooblaščenim osebam (člani in zaposleni). Zaradi mehaničnega nadzora dostopa na vseh in v posameznih območjih ne bo treba zaposliti dodatnega osebja.
- Oprema za varovanje (20 000 EUR): Da bi se izboljšala varnost, je potrebna dodatna rentgenska oprema (nadzor prtljage, paketov itd.) ter kamere, povezane s sistemom videonadzora (CCTV), za prikaz (morebitno sumljivih) premikov.
- Zaščita in varovanje zgradb (400 000 EUR): Za zaščito in varovanje notranjih in zunanjih površin zgradb, so potrebna dela na fasadi zgradbe JDE. Poleg tega je pomembno, da se bolje zaščiti okolica (varnostni stebrički) ter okrepijo vhodi v zgradbo in varnost znotraj zgradbe same.
- Zahtevek vključuje tudi stroške za zaposlitev dveh pogodbenih uslužbencev za štiri mesece (48 000 EUR), da se okrepijo zmogljivosti varnostne ekipe.

Skupni vpliv na proračun Odbora regij se le nekoliko zmanjša (–15 395 EUR), če se upošteva učinek spremembe kadrovskega načrta v skladu s členom 50(1) finančne uredbe.

3.5 Evropska služba za zunanje delovanje

Predlagano povečanje za oddelek X – Evropska služba za zunanje delovanje znaša 2,5 milijona EUR za kritje naslednjih stroškov:

- Regionalni varnostni uradniki (525 000 EUR): Izračuni ocen nevarnosti, ki jo predstavljajo tretje države, kažejo na očitno poslabšanje stanja na Bližnjem vzhodu in v severni Afriki. Trenutnih 34 regionalnih varnostnih uradnikov je preobremenjenih, ker se je število držav, ki se uvrščajo v kategorije „precejšnje“, „visoko“ in „kritično“ tveganje, povečalo s 26 na 33. Za razširitev pokritosti, tako da bi bil za vse države z „visokimi“ ali „kritičnimi“ tveganji na voljo po en regionalni varnostni uradnik (Bližnji vzhod, Sahel in druga območja), je treba zaposliti dodatnih 14 pogodbenih uslužbencev za 14 delegacij, v katerih trenutno ni regionalnega varnostnega uradnika. Šest dodatnih delegacij, ki so že uvrščene v kategorijo „precejšnje tveganje“, se lahko prerazvrsti v kategorijo „visoko tveganje“ zaradi upadanja cen nafte in surovin, slabšanja gospodarskih razmer, spremembe režima in povečanja tveganja terorističnih dejanj. Zato bi bilo potrebnih še šest dodatnih pogodbenih uslužbencev. Zaradi pričakovanega ponovnega odprtja delegacije v Libiji in za nadomeščanje regionalnih varnostnih uradnikov, ki so odsotni zaradi dopusta, usposabljanja ali bolezni, bi bilo treba zaposliti še 4 regionalne varnostne uradnike, kar skupaj pomeni 24 pogodbenih uslužbencev. Zahtevani znesek krije plače in službena potovanja.
- Oklepna vozila (1 750 000 EUR): Zaradi vse slabših varnostnih razmer so oklepna vozila potrebna v dodatnih delegacijah, kot sta Uganda (1 oklepno vozilo) in urad v Gaziantepu (1 oklepno vozilo). Poleg tega je treba zamenjati nekatera obstoječa vozila, v nekaterih primerih pa delegacija potrebuje dodatno vozilo zaradi njihove večje uporabe. To velja za Burundi, Etiopijo, Mavretanijo, Nigerijo in Sudan (po 1 oklepno vozilo). Stroški za sedem dodatnih oklepnih vozil znašajo 1,75 milijona EUR.
- Oprema za varovanje in dela, povezana z lokalno infrastrukturo za varovanje (51 000 EUR): Obstaja vsaj deset delegacij v državah z visokim tveganjem, v katerih bi bilo treba nadgraditi varnostne naprave. Ta varnostna dela bi se morala izvajati hkrati z lokalnimi deli, ki bi morala biti organizirana na ravni delegacij, kot so stražarske postojanke, stražarnice, cestne zapore in druge fizične ovire (zaščitne stene, ograje) itd. Dela bi morala potekati pod nadzorom pogodbenega uslužbenca z ustreznim strokovnim znanjem in izkušnjami, v proračun pa bi bilo treba vključiti tudi s tem povezane odhodke za službeno potovanje.
- Lokalna varnost in s tem povezano usposabljanje (165 000 EUR): Te dodatne odobritve bodo krile bolj specifično poklicno usposabljanje v delegacijah (45 000 EUR); usposabljanje za ozaveščanje v zvezi z varnostjo v sovražnem okolju (Hostile Environment Awareness Training – 100 000 EUR);

in specializirano zunanje varnostno usposabljanje za varnostne uslužbenke na sedežu in regionalne varnostne uradnike (20 000 EUR).

- Zmogljivosti za obvladovanje tveganja (11 000 EUR): Za okrepitev zmogljivosti za obvladovanje tveganja se zahteva en dodatni pogodbeni uslužbenec na sedežu. Naloga uslužbenca bi bila, da v tesnem sodelovanju s Komisijo in Svetom hitro ukrepa v zvezi z varnostnimi tveganji na podlagi celovite ocene varnostnega tveganja.

4. FINANCIRANJE

Predlaga se, da se povečanje odobritev za prevzem obveznosti vključi pod zgornjo mejo razdelka 5 – Uprava. Prerazporeditev odobritev za prevzem obveznosti iz obstoječih virov ni mogoča, ker je treba upoštevati učinek posodobitve napovedi za plače in pokojnine, ki je večja od pričakovane.

Ustrezne odobritve plačil pa se lahko prerazporedijo. Ob koncu leta 2015 je bil na proračunsko postavko za ITER 32 05 01 02 prenesen znesek namenskih prejemkov, ki ustreza saldu po realizaciji proračuna iz leta 2014 Evropskega skupnega podjetja za ITER – Fuzija za energijo. Ker so te odobritve na voljo, se lahko enakovreden znesek v novih odobritvah plačil v proračunu za leto 2016 prerazporedi drugam.

Ker se zahteve iz tega PSP v razdelku 5 nanašajo na nediferencirana sredstva, mora znesek potrebnih odobritev plačil ustrezati obveznostim, zato Komisija predlaga, da se povečanje odobritev plačil v višini 15,8 milijona EUR v razdelku 5 izravna z znižanjem enakega zneska iz proračunske postavke 32 05 01 02 v razdelku 1a.

5. ZBIRNA RAZPREDELNICA PO RAZDELKIH VFO

Razdelek	Proračun 2016 (vključno s SP1 in PSP 2/2016)		Predlog spremembe proračuna št. 3/2016		Proračun 2016 (vključno s SP1 in PSP 2 in 3/2016)	
	OPO	OP	OPO	OP	OPO	OP
1. Pametna in vključujoča rast	69 841 150 263	66 262 537 636		-15 839 988	69 841 150 263	66 246 697 648
<i>Od tega v okviru skupne razlike do zgornje meje za obveznosti</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Zgornja meja</i>	<i>69 304 000 000</i>				<i>69 304 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>5 849 737</i>				<i>5 849 737</i>	
1a Konkurenčnost za rast in delovna mesta	19 010 000 000	17 418 263 582		-15 839 988	19 010 000 000	17 402 423 594
<i>Od tega v okviru skupne razlike do zgornje meje za obveznosti</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Zgornja meja</i>	<i>18 467 000 000</i>				<i>18 467 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>						
1b Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija	50 831 150 263	48 844 274 054			50 831 150 263	48 844 274 054
<i>Zgornja meja</i>	<i>50 837 000 000</i>				<i>50 837 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>5 849 737</i>				<i>5 849 737</i>	
2. Trajnostna rast: naravni viri	62 484 234 833	55 120 803 654			62 484 234 833	55 120 803 654
<i>Zgornja meja</i>	<i>64 262 000 000</i>				<i>64 262 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>1 777 765 167</i>				<i>1 777 765 167</i>	
Od tega: Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) – odhodki, povezani s trgov, in neposredna plačila	42 220 335 824	42 212 046 297			42 220 335 824	42 212 046 297
<i>Posebna zgornja meja</i>	<i>43 950 000 000</i>				<i>43 950 000 000</i>	
<i>Neto prerazporeditve med EKJS in EKSRP</i>	<i>718 000</i>				<i>718 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>1 728 946 176</i>				<i>1 728 946 176</i>	
3. Varnost in državljanstvo	4 051 966 698	3 022 287 739			4 051 966 698	3 022 287 739
<i>Od tega v okviru instrumenta prilagodljivosti</i>	<i>1 505 966 698</i>				<i>1 505 966 698</i>	
<i>Zgornja meja</i>	<i>2 546 000 000</i>				<i>2 546 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>						
4. Evropa v svetu	9 167 033 302	10 155 590 403			9 167 033 302	10 155 590 403
	24 033 302				24 033 302	
<i>Zgornja meja</i>	<i>9 143 000 000</i>				<i>9 143 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>						
5. Uprava	8 935 176 052	8 935 076 052	15 839 988	15 839 988	8 951 016 040	8 950 916 040
<i>Zgornja meja</i>	<i>9 483 000 000</i>				<i>9 483 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>547 823 948</i>				<i>531 983 960</i>	
Od tega: Upravni odhodki institucij	7 122 580 572	7 122 480 572	12 288 988	12 288 988	7 134 869 560	7 134 769 560
<i>Posebna zgornja meja</i>	<i>7 679 000 000</i>				<i>7 679 000 000</i>	
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>556 419 428</i>				<i>544 130 440</i>	
Skupaj	154 479 561 148	143 496 295 484	15 839 988		154 495 401 136	143 496 295 484
<i>Od tega v okviru instrumenta prilagodljivosti</i>	<i>1 530 000 000</i>	<i>832 817 382</i>			<i>1 530 000 000</i>	<i>832 817 382</i>
<i>Od tega v okviru skupne razlike do zgornje meje za obveznosti</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Zgornja meja</i>	<i>154 738 000 000</i>	<i>144 685 000 000</i>			<i>154 738 000 000</i>	<i>144 685 000 000</i>
<i>Razlika do zgornje meje</i>	<i>2 331 438 852</i>	<i>2 021 521 898</i>			<i>2 315 598 864</i>	<i>2 021 521 898</i>
Drugi posebni instrumenti	524 612 000	389 000 000			524 612 000	389 000 000
Skupni znesek	155 004 173 148	143 885 295 484	15 839 988		155 020 013 136	143 885 295 484